International Situations Project Translation

**Religiosity scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Italian) |
| 1. Belief in a religion helps one understand the meaning of life.
 | 1. Credere in una religione aiuta a capire il significato della vita
 |
| 1. Religion helps people make good choices for their lives.
 | 1. La religione aiuta le persone a prendere delle buone decisioni per la propria vita
 |
| 1. Religious faith contributes to good mental health.
 | 1. La fede religiosa contribuisce a una buona salute mentale
 |
| 1. Religion slows down human progress.
 | 1. La religione rallenta il progresso umano
 |
| 1. There is a supreme being controlling the universe.
 | 1. C'è un'entità suprema che controlla l'universo
 |
| 1. Religion makes people healthier.
 | 1. La religione rende le persone più sane
 |
| 1. Religion makes people happier.
 | 1. La religione rende le persone più felici
 |
| 1. Belief in a religion makes people good citizens.
 | 1. Credere in una religione rende bravi cittadini
 |
| 1. Religious practice makes it harder for people to think independently.
 | 1. Praticare una religione rende più difficile pensare in modo autonomo
 |
| 1. Only weak people need religion.
 | 1. Solo i deboli hanno bisogno di una religione
 |
| 1. Religion makes people escape from reality.
 | 1. La religione fa evadere le persone dalla realtà
 |
| 1. Practicing a religion unites people with others.
 | 1. Praticare una religione unisce la gente con gli altri
 |
| 1. Religious people are more likely to maintain moral standards.
 | 1. Le persone religiose hanno maggiori probabilità di mantenere gli standard morali
 |
| 1. Religious beliefs lead to unscientific thinking.
 | 1. Le credenze religiose portano a pensare in modo non scientifico
 |
| 1. Ignorance leads people to believe in a supreme being.
 | 1. L'ignoranza porta le persone a credere a un'entità superiore
 |
| 1. Evidence of a supreme being is everywhere for those who seek its signs.
 | 1. Le prove di un'entità superiore sono ovunque, per coloro che ne cercano i segni
 |
| 1. Religion contradicts science.
 | 1. La religione contraddice la scienza
 |

Translation provided by:

Marco Perugini, University of Milan-Bicocca, Milan

Giulio Costantini, University of Milan-Bicocca, Milan

Augusto Gnisci, University of Campania “Luigi Vanvitelli”, Caserta Naples

Ida Sergi, University of Campania “Luigi Vanvitelli”, Caserta Naples

Paolo Senese, University of Campania “Luigi Vanvitelli”, Caserta Naples

Reference for the Religiosity

Leung, K., Lam, B. C., Bond, M. H., Conway, L. G., Gornick, L. J., Amponsah, B., ... & Busch, H. (2011). Developing and evaluating the social axioms survey in eleven countries: Its relationship with the five-factor model of personality. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *43*, 833-857.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

